

A COMPANION TO  
*LITERATURE,*  
*FILM, AND*  
*ADAPTATION*

EDITED BY  
**DEBORAH CARTMELL**

 **WILEY-BLACKWELL**

A John Wiley & Sons, Ltd., Publication

---

# Contents

<i>List of Contributors</i>	viii
<i>Acknowledgments</i>	xi
<i>Foreword: Kamilla Elliott</i>	xii
100+ Years of Adaptations, or, Adaptation as the Art Form of Democracy <i>Deborah Cartmell</i>	1
<b>Part I History and Contexts: From Image to Sound</b>	<b>15</b>
1 Literary Adaptation in the Silent Era <i>Judith Buchanan</i>	17
2 Writing on the Silent Screen <i>Gregory Robinson</i>	33
3 Adaptation and Modernism <i>Richard J. Hand</i>	52
4 Sound Adaptation: Sam Taylor's <i>The Taming of the Shrew</i> <i>Deborah Cartmell</i>	70
<b>Part II Approaches</b>	<b>85</b>
5 Adaptation and Intertextuality, or, What isn't an Adaptation, and What Does it Matter? <i>Thomas Leitch</i>	87

---

6	Film Authorship and Adaptation <i>Shelley Cobb</i>	105
7	The Business of Adaptation: Reading the Market <i>Simone Murray</i>	122
<b>Part III Genre: Film, Television</b>		141
8	Adapting the X-Men: Comic-Book Narratives in Film Franchises <i>Martin Zeller-Jacques</i>	143
9	The Classic Novel on British Television <i>Richard Butt</i>	159
<b>Part IV Authors and Periods</b>		177
10	Screened Writers <i>Kamilla Elliott</i>	179
11	Murdering <i>Othello</i> <i>Douglas M. Lanier</i>	198
12	<i>Hamlet's</i> Hauntographology: Film Philology, Facsimiles, and Textual Faux-reinsics <i>Richard Burt</i>	216
13	Shakespeare to Austen on Screen <i>Lisa Hopkins</i>	241
14	Austen and Sterne: Beyond Heritage <i>Ariane Hudelet</i>	256
15	Neo-Victorian Adaptations <i>Imelda Whelehan</i>	272
<b>Part V Beyond Authors and Canonical Texts</b>		293
16	Costume and Adaptation <i>Pamela Church Gibson and Tamar Jeffers McDonald</i>	295
17	Music into Movies: The Film of the Song <i>Ian Inglis</i>	312
18	Rambo on Page and Screen <i>Jeremy Strong</i>	330
<b>Part VI Case Studies: Adaptable and Unadaptable Texts</b>		343
19	Writing for the Movies: Writing and Screening <i>Atonement</i> (2007) <i>Yvonne Griggs</i>	345

---

20	Foregrounding the Media: <i>Atonement</i> (2007) as an Adaptation <i>Christine Geraghty</i>	359
21	Paratextual Adaptation: <i>Heart of Darkness</i> as <i>Hearts of Darkness</i> via <i>Apocalypse Now</i> <i>Jamie Sherry</i>	374
22	Authorship, Commerce, and <i>Harry Potter</i> <i>James Russell</i>	391
23	Adapting the Unadaptable – The Screenwriter’s Perspective <i>Diane Lake</i>	408
	<i>Index</i>	416